



Distrito Escolar de Chula Vista

Escuela Primaria Harborside

Manual para Padres
2014-15



Publicado en julio 2014

Mesa Directiva

Marissa A. Bejarano • Larry Cunningham • Douglas E. Luffborough, III
Pamela B. Smith • Glendora M. Tremper

Superintendente
Francisco Escobedo, Ed.D.

Escuela Primaria Harborside

Mensaje de la Directora

Estimados Padres de Familia de Harborside,

Es con un gran placer y en representación de todo el personal de la escuela les doy la bienvenida al año escolar 2014-2015. Estamos muy emocionados de poder trabajar con ustedes para asegurarnos que su hijo(a) sobresalga en sus metas académicas y sociales. Nuestra sociedad y frecuente comunicación es necesaria para poder asegurarnos que nuestra escuela sea un lugar agradable para el aprendizaje. Tenemos un gran grupo de personas dedicadas quienes están aquí para proporcionar a su hijo(a) una educación de calidad y para prepararlos con el aprendizaje del Siglo 21, el cual será la base que los preparará para la universidad.

Como padres, ustedes nos pueden asistir asegurándose que su hijo(a) llegue a la escuela a tiempo todos los días y listo para aprender. La escuela tiene que ser la prioridad de los estudiantes, desde el momento que llegan a ella, para poder ayudarlos a lograr al máximo su experiencia educacional. Es nuestra frecuente comunicación la cual nos permite supervisar el progreso y ser proactivos para poder hacer los ajustes necesarios para mantener a los estudiantes en el camino al éxito. Los padres y la escuela deben trabajar juntos todo el año para que los estudiantes vean que somos un equipo dedicado a éxito de su educación. Les pido a todos los padres de Harborside que participen en la educación de sus hijos. Su participación en los comités, actividades, y ayuda voluntaria muestran un ejemplo excepcional a su hijo(a) y es inmensamente agradecido por nuestro personal. Por favor siéntanse con la libertad de comunicarse con el maestro de su hijo(a), la subdirectora Dra. Prange o conmigo cuando sea necesario para cualquier cosa relacionada con la escuela. Adicionalmente, ustedes nos pueden ayudar revisando la mochila de su hijo(a), las agendas, los folders, y/o las carpetas diariamente para que usted se mantenga informado acerca del progreso académico de su hijo, eventos escolares. Por favor regrese a la escuela todos los documentos que requieren su firma tan pronto como sea posible.

Queremos que todos los estudiantes de Harborside entiendan y aprecien el valor de la educación y lo que significa ser un estudiante con éxito. Algunas de las formas en que nos pueden ayudar es ayudándolos con la tarea, hablando con ellos acerca de ideas y temas de los cuales están estudiando en la escuela. Les recomendamos muchísimo que les lean a sus niños y que ellos les lean a ustedes, sin importar la edad, ya que esta es una de las mejor formas de inculcar el amor por la lectura y al mismo tiempo aprender las destrezas del pensamiento y de la comprensión.

Como es costumbre al principio de cada año escolar, las asignaciones a los salones de clase son tentativas. Algunos cambios pueden ser necesarios para ajustar el tamaño de las clases y para mejorar el medioambiente de aprendizaje para cada estudiante. Esperamos hacer todos los cambios necesarios durante las primeras dos semanas de clases.

Anticipamos un excelente año escolar 2014-2015 con sus hijos y estamos muy contentos de que ustedes hayan escogido la escuela Harborside como su escuela. Nos da alegría tener la oportunidad de trabajar con ustedes para darles a sus hijos una gran experiencia educacional en nuestra escuela. Como un equipo de Harborside, continuaremos esforzándonos por la excelencia combinando el desarrollo académico y el social para desarrollar completamente al estudiante. Si tienen alguna pregunta o preocupaciones, no duden en llamar a la oficina al (619) 422-8369.

Sr. Marcus A. Jackson, Jr.
Directora

Dra. Beverly Prange
Subdirectora

Nota: Este manual para padres también está disponible en nuestra página electrónica:
www.cvesd.org/schools/Harborside

Escuela Primaria Harborside

Horas de Oficina

De lunes a viernes, cuando las clases están en sesión, de **7:30 AM a 4:00 PM**. La escuela está cerrada durante las vacaciones. **Nuestro número de teléfono (619) 422-8369 y nuestro número de fax es (619) 422-7361.**

Horario de Clases 2014-15

Programa Preescolar	lunes a viernes	7:45 – 11:45
Programa Head Start	lunes a jueves	11:45 – 3:15
AM Kinder de Transición	lunes a viernes	8:30-11:50
PM Kinder de Transición	lunes a jueves	12:00 – 3:20 y viernes 8:30 – 11:50

Kinder - 3º	lunes – jueves	8:30-2:55
	viernes y días mínimos	8:30-1:40

Grados 4º – 6º	lunes – jueves	8:30-3:00
	viernes y días mínimos	8:30-1:45

<u>RECREO:</u>	Grado K y 1º	1:35-1:55
	Grados 2º y 3º	9:45-10:05
	Grados 4º y 5º	10:05-10:25
	Grado 6º	10:25-10:45

Horario de Alimentos

<u>DESAYUNO:</u>	Grados Kinder – 6º	7:45-8:25
-------------------------	--------------------	-----------

<u>ALMUERZO:</u>	Kinder	10:30-11:15
	1º y SDC K-3º	11:15-12:00
	2º Grado	11:35-12:20
	3er Grado	11:55-12:40
	4º Grado	12:15-1:00
	5º Grado y SDC 4º - 6º	12:35-1:20
	6º Grado	12:55-1:40

Precios de Alimentos

Todos los estudiantes de la escuela Harborside recibirán GRATIS su desayuno y almuerzo todo el año escolar. No hay necesidad de llenar una solicitud

Pólizas y Procedimientos

Información de Emergencia

En el primer día de clases una tarjeta de información en caso de desastre color blanco fue enviada a casa. Esta tarjeta tienen que llenarse y ser regresada al maestro inmediatamente. **Es vital tener esta información en caso de accidente, enfermedad o desastre.** Por favor notifique a la oficina y al maestro inmediatamente si hay cambios en la información proporcionada tanto en esta tarjeta como en la tarjeta verde de

Escuela Primaria Harborside

emergencia y salud (proporcionada a ustedes durante verificación de residencia o al momento de inscribir a su hijo(a)).

Procedimiento en caso de Desastre

Hay procedimientos establecidos en la Escuela Harborside para actuar en desastres como incendios, temblores, amenazas de bombas, o en caso de intrusos.

Regularmente se practican simulacros para estar preparados en caso de emergencia y continuamente mejorar nuestras estrategias para actuar en tales emergencias.

Acceso al Internet

Por favor lean esta póliza cuando la reciban, firmenla y regrésenla a la escuela.

Hablen con su hijo(a) acerca de su responsabilidad y del uso seguro del internet.

Trabajando juntos los padres y los maestros pueden hacer que el acceso al internet sea seguro para todos los estudiantes.

Ausencias y Retrazos

Por favor reporten todas las ausencias antes de las 9:00 AM, si es posible llamen o envíen un correo electrónico "email". Ustedes pueden llamar a la línea de

asistencia al (619) 422-8369 ext. 3297 o "email" ania.gobbi@cvesd.org. Ambos, la línea telefónica o el email están disponibles las 24 horas del día y los siete días de la semana. Los mensajes deben estar relacionados con los retrasos o las ausencias de su hijo(a). Como mínimo, usted debe incluir **su nombre, nombre del estudiante, nombre del maestro y la razón por la cual llegará tarde o estará ausente a clases.**

Todas las ausencias deben ser reportadas dentro de las 72 horas de la ausencia.

Página de Internet de la Escuela

Este informado visitando la página de internet:

<http://www.cvesd.org/schools/harborside>

Mensajero Escolar

Como una forma adicional para mantenerlo informado acerca de lo eventos escolares, enviamos frecuentemente mensajes grabados a su línea telefónica. Por esta razón, es muy importante que nos mantenga informados de los cambios de su número de teléfono.

E-mail

Nuestro personal tiene una dirección electrónica, la cual ellos revisan regularmente. Con toda confianza comuníquese con el maestro(a) de su hijo(a) vía "e-mail" Ustedes encontrarán su dirección electrónica en la página de internet de la escuela, solo seleccione "Staff".

Preocupaciones

Si ustedes tienen alguna preocupación relacionada con su hijo(a), o algún asunto relacionado a su hijo(a), el maestro de su hijo(a) es la primera persona con la que usted tiene que comunicarse. Los maestros están ocupados durante las horas de clases y posiblemente no regresen su llamada hasta el final del día.

Comunicaciones por Escrito

Ustedes siempre pueden enviar una nota al maestro de su hijo(a) y/o a la directora. Tenemos personal en la escuela que son fluentes Inglés y Español.

7/14/14

Escuela Primaria Harborside

Voluntarios y Visitantes

Harborside es un plantel escolar que se mantiene cerrado y verifica a todos los visitantes para la seguridad de los estudiantes y del personal. Las interrupciones durante las horas de instrucción no están permitidas. Arreglos previos deben ser hechos con el maestro para visitar y/o para ayudar. (antes o después de clases)

Los maestros empiezan la instrucción a las 8:30 a.m. Por favor respete el tiempo de instrucción no empezando una plática con el maestro para hablar de las necesidades de su hijo(a) de 8:30 a.m. a 3:00 p.m.

Todos los voluntarios deben registrarse en la oficina de la escuela y usar el pase de identificación o tarjeta de identificación.

Voluntarios

Todas las personas que ayudan como voluntarios en la escuela y están en contacto con los estudiantes deben tener constancia de la vacuna de la tuberculosis en los archivos de la escuela. La vacuna es válida por cuatro años.

Todos los voluntarios trabajando con estudiantes en bases regulares (dos días o más por semana) necesitarán tomarse huellas digitales por medio de las autoridades apropiadas. Información adicional relacionada a las huellas digitales se puede obtener en la oficina de la escuela.

Si usted se lastima durante el tiempo que está ayudando como voluntario, usted está cubierto por el programa de compensación de trabajadores del distrito. Es extremadamente importante que usted reporte cualquier accidente inmediatamente a la oficina de la escuela.

El Código de Educación 35021 del Estado de California indica que una persona que está registrada como delincuente sexual en conformidad con el Código Penal 290 no puede supervisar a los estudiantes en ningún momento ni servir como voluntario.

Si ustedes tienen alguna pregunta o necesita información adicional, por favor no dude en comunicarse con la oficina de la escuela.

Escuela Primaria Harborside

Visitantes

Siempre que usted visite nuestra escuela, usted deberá registrarse en la oficina e informarles la naturaleza de su visita. **Todas** las visitas deben ser aprobadas por el personal de la oficina. Hay una computadora al frente en el mostrador para que ustedes se registren e impriman su pase, el cual tiene que ponerse en un lugar visible durante el tiempo que estén en la escuela. Su identificación será requerida para poder pasar a la escuela como un visitante. Creemos que es muy importante reducir a un mínimo las interrupciones a los salones durante horas de instrucción. Por tal motivo, las visitas a los salones de clases durante horas de clase deben ser hechas con anticipación con el maestro del salón.

Interrupciones a los salones de clase

De acuerdo a los reglamentos del estado, al personal de la oficina no le está permitido interrumpir la instrucción por situaciones que no sean de emergencia, incluyendo tarea olvidada en casa, libros, alimentos, etc. Si usted trae algún artículo a la oficina para su estudiante, el personal de la oficina se asegurará que el estudiante lo reciba.

Hagan cualquier plan especial para el día con su hijo(a) ANTES de clases. Tenemos una póliza escolar por lo cual los salones de clase NO deben de ser interrumpidos por el teléfono excepto en caso de emergencia. Por favor hagan una cita con el maestro para discutir asuntos relacionados con su hijo(a) antes o después de las horas de instrucción vía "e-mail" o por teléfono.

Bocadillos para el Recreo

Durante el recreo, los estudiantes tienen un corto tiempo para comer su bocadillo que traen de casa y el resto del tiempo lo pasan en actividades físicas. Si ustedes piensan enviar un bocadillo para su hijo(a), le sugerimos lo siguiente:

Yogurt, Palitos de Queso, 100% jugo de frutas, Barritas de Granola,
Frutas/vegetales, galletas saladas, Agua embotellada, Galletas de Pescaditos,
"Pretzels", y/o Palomitas

Por la seguridad y el bienestar de los estudiantes los cuales tienen alergias, somos una **"Zona libre de Nueces y Cacahuates"**. Por favor no manden bocadillos que contienen nueces y/o productos de cacahuete.

Procedimientos para el Almuerzo

Los estudiantes que comen el almuerzo escolar pasan por la línea donde están los alimentos y seleccionan la comida para su charola. También se les pide crear un almuerzo balanceado y tienen que seleccionar dos alimentos de la sección de ensaladas. Tenemos un horario escalonado para el almuerzo para que los estudiantes coman sus alimentos y tomen su leche para mantenerse hidratados y no se apresuren a salir al patio de recreo para sus actividades físicas. Los estudiantes tienen 20 minutos para comer y 25 minutos para las actividades físicas. Las mesas para comer son asignadas para mantener la disciplina y se les pide a los estudiantes que usen modales excepcionales en la mesa.

Escuela Primaria Harborside

Los estudiantes que traen su propio almuerzo caminan a su mesa designada para comer. Por favor asegúrense que un almuerzo balanceado sea proporcionado. Los siguientes artículos **NO son permitidos** en la escuela (los artículos serán guardados en la oficina con el nombre del estudiante para recogerse después de clases)

Hot Cheetos, Takis, Papitas de cualquier clase, Chicle, Dulce, Galletas, Bebidas de Energía, Refrescos, Cosas dulces, Pastelillos, y/o cualquier postre.

Entregar y Recoger a los Estudiantes

Es muy peligroso que los estudiantes estén sin la supervisión de un adulto. Debido a que no podemos proporcionar supervisión antes de clases los **padres deben hacer arreglos para ver que sus niños lleguen seguros a la escuela y salgan de la escuela a la hora indicada.**

Llegada en la Mañana y Alineaciones

Los estudiantes no podrán entrar a la escuela hasta las 8:00 a.m., excepto aquellos quienes desayunan en la cafetería y estos estudiantes no deben de llegar antes de las 7:45 a.m. Los estudiantes del programa STRETCH de la mañana podrán entrar a la escuela de acuerdo con las especificaciones del programa. Una vez que los estudiantes terminen de comer su desayuno, podrán ir a formarse en la línea de asignada y deben mantenerse en su línea hasta que llegue el maestro.

Club de Camirar

El patio de jugar (Play Structure) está cerrado antes de clases, por tal motivo, los estudiantes de Harborside solo pueden correr/caminar alrededor del campo antes de que toque la campana

Comité de Líneas de Formación

Tenemos la fortuna de tener un grupo de padres de familia quienes nos asisten creando y manteniendo un ambiente disciplinado para empezar el día de aprendizaje correctamente. Cada clase es evaluada en los procedimientos de las líneas y las clases con líneas perfectas y buen comportamiento recibe la bandera del Tigre para su grado.

Salida Regular

Por favor lleguen a tiempo a recoger a su hijo(a), ya que no hay supervisión después de clases. Cualquier persona que recoja a su hijo(a) después de las 3:30 p.m. debe de firmar en la carpeta la salida tarde del estudiante "Late Pick-Up Log" en la oficina y se seguirá el mismo procedimiento que cuando sale un estudiante temprano*. No se les será permitido a los estudiantes permanecer en la escuela después de salir de clase para esperar que vengan por ellos, hermanos o hermanas mayores, etc. Si ustedes tienen instrucciones especiales para la salida de su hijo(a), por favor comuniquen estas con el maestro de la clase.

Salidas Temprano

Los estudiantes **no** podrán salir de clase cuando ustedes lo soliciten por teléfono. Los padres que deseen sacar a sus hijos temprano del salón de clase tienen que venir a la escuela. La oficina se comunicará con el salón de clases para que su hijo(a) se reúna con sus padres en la oficina.

Escuela Primaria Harborside

*Continuaremos solicitando **que una identificación con fotografía sea mostrada al personal de la oficina** cuando algún estudiante tenga que salir de la escuela durante las horas de clases. **Solamente las personas que estén en la Tarjeta verde de emergencia y salud** podrán recoger al estudiante y/o tener algún contacto con el estudiante.

Días de Lluvia

- Asegúrense de platicar con su hijo(a) acerca de los arreglos para dejarlos y recogerlos durante los días de lluvia.
- Los niños se formarán afuera del auditorio, debajo de los pasillos en las mañanas de lluvia
- El maestro recogerán a los estudiantes a las 8:15 a.m. y los llevarán a clase.
- Los estudiantes que estén esperando que los recojan tienen que esperar por el auditorio debajo de los pasillos.
- Permita un poco de tiempo adicional para que llegue a tiempo por su hijo(a).
- El desayuno será servido en el auditorio.

Póliza de Asistencia

El ausentismo no solo perjudica a su hijo(a) en su progreso académico, sino que también es contra la ley. Bajo la Ley de California (Código de Educación 48200) los padres y/o guardianes pueden recibir cargos haciéndolos responsables de mantener una asistencia regular.

Un niño recibirá la primera carta de faltista después de acumular tres (3) o más faltas injustificadas y/o retrasos injustificados por más de 30 minutos. Se marcan tarde cuando el estudiante no está en clase a las 8:30 a.m. De acuerdo con la Póliza del Distrito, los estudiantes pueden ser referidos a la Mesa Directiva Escolar de Revisión de Asistencia después de haber sido identificados como faltistas. Cartas de ausentismo y/o cartas de retrasos serán enviadas por correo para informales acerca de la asistencia de su hijo(a). Por favor hagan una cita con la directora para hacer un plan que les ayude a mejorar la asistencia y la puntualidad.

Para evitar dicha situación, ustedes necesitan saber la siguiente información: Cualquier ausencia a la escuela debe ser reportada a la línea de asistencia al (619-422-8369 X3297 o por correo electrónico "e-mail" a ania.gobbi@cvesd.org, antes de las 9:00 AM, o con una nota indicando a la oficina de la escuela la razón de la ausencia, dentro de las 72 horas de haber estado ausente. Los padres pueden reportar una ausencia llamando a cualquier hora las 24 horas del día. SOLO aquellas ausencias como resultado de una enfermedad, una emergencia médica o algún fallecimiento en la familia son justificadas.

Después de (3) días de ausencia debido a una enfermedad, debemos de tener una nota de su doctor con su firma.

Escuela Primaria Harborside

Los siguientes motivos **NO PUEDEN** ser considerados como una razón aceptable de una ausencia:

- Padre de familia está muy enfermo y no puede traer al estudiante a la escuela.
- Cuidar a los hermanitos pequeños.
- Cuidando a una persona enferma.
- Trabajando en casa.
- Haciendo sus compras y los mandados.
- Viajes fuera de la ciudad. (Para viajes solo si un contrato de tarea es **pre-aprobado**, con por lo menos una semana de aviso, **terminado y entregado**, pueden los estatus de "injustificado" ser removidos de los archivos del estudiante.)

Enfermedades

Es con frecuencia difícil para los padres saber si su hijo está muy enfermo para ir a clases. Estas son unas guías generales:

<u>Síntoma</u>	<u>Acción Tomada</u>
Fiebre, tomada oralmente, 100° o más	casa
Vomitó más de una vez	casa
Diarrea	casa
Erupciones de la piel sin diagnóstico	doctor
Infección de los ojos	doctor
Gripa: dolor de cuerpo, fiebre, dolor de cabeza	doctor
Sarna	doctor
Infección de oído: sin dolor	escuela
Un pequeño resfriado:	
nariz con mucosidad, estornudos y dolor de garganta	escuela
Indeciso: "No me siento bien", síntomas	escuela
Infestación de sarna, liendres (DESPUES del tratamiento)	escuela
Fuegos (fuegos cerrados)	escuela
Dolor de garganta (después de 24 horas con medicamentos)	escuela

Por favor llame a la enfermería si tiene alguna pregunta.

Medicamento

Absolutamente ningún medicamento será permitido en la escuela a menos de que ustedes hayan regresado la forma de "Recomendaciones Médicas para Medicamento" llena por su doctor. **NO envíe medicamento el cual se puede obtener sin receta médica tal como jarabe para la toz, aspirinas, etc., a la escuela** su hijo(a) no tendrá permiso de tomarlo.

Los padres de los estudiantes que requieren tomar medicina recetada por un doctor, deben llenar una forma llamada "Autorización para la Administración de Medicamentos" Esta forma se mantiene en la enfermería. La forma nos autoriza a poder administrar el medicamento a su hijo(a). Es necesario que usted nos entregue la forma al principio de cada nuevo año escolar.

Escuela Primaria Harborside

Asistencia Perfecta

Requisitos del Distrito Escolar:

Situación	Definición	Clarificación	Frecuencia Permitida
Ausente	El estudiante no está en la escuela todo el día.	No son permitidas las ausencias justificadas o sin justificar.	Cero ausencias.
Contrato Independiente de Trabajo	Un Contrato Independiente de Trabajo permite que el estudiante termine el trabajo asignado por el maestro durante el tiempo que el estudiante no está presente en el salón de clase por un periodo de cinco días o más.	Un Contrato Independiente de Trabajo (completo o incompleto) descalifica al estudiante de obtener asistencia perfecta	Cero días de Contrato Independiente de Trabajo.
Retrazos	El estudiante no está presente en clase cuando se toma la lista.	Los retrasos no son permitidos.	Cero retrasos.
Salida temprano	El estudiante está presente al principio de clases pero sale de la escuela antes de que termine el día.	Salir temprano no es permitido.	Cero salidas temprano.

Notas:

- Retrazos justificados o salidas temprano están limitados para aquellos estudiantes con citas médicas documentadas.

Traslado de Zonas

El personal de Harborside cree que para que su hijo(a) tenga la mejor experiencia escolar, es extremadamente importante para ellos asistir a la escuela a diariamente a tiempo. Los estudiantes pierden instrucción valiosa cuando están ausentes o cuando llegan tarde.

Como una condición para aceptar un Traslado de Zona, es nuestra expectativa que todos los estudiantes y estudiantes con Traslado de Zona mantengan una asistencia aceptable y buen comportamiento. Si un estudiante acumula cualquier combinación de 2 o más ausencias o retrasos injustificados en un año escolar, se le negará su Traslado de Zona para el próximo año escolar. Por favor haga sus citas médicas o citas con el dentista después de clases.

Escuela Primaria Harborside

Póliza de Bienestar

Nuestro distrito escolar promulgo la Póliza de Bienestar 5030 la cual reconoce la relación entre la salud y el aprendizaje, y se ha comprometido a proveer un medioambiente escolar saludable el cual promueve el bienestar de los estudiantes y del personal, la nutrición apropiada, la educación de nutrición, y actividades físicas regulares.

La póliza completa está disponible, así como otras, en la página de internet del Distrito Escolar de Chula Vista.: <http://www.cvesd.org/district/boardpolicies>

Les agradecemos por adelantado su apoyo a esta póliza y por ayudarnos a promover un ambiente de salud y bienestar en Harborside. Estamos comprometidos a trabajar con ustedes esforzándonos con excelencia y preocupándonos por nuestros estudiantes, nuestra pertenencia más preciosa.

Cumpleaños / Celebraciones

Hemos adoptado la "Póliza de Bienestar del Distrito" relacionada con los alimentos en la escuela (vea la próxima página) La póliza local del bienestar del Distrito está en efecto en todas las escuelas del Distrito. La póliza ayudará a las escuelas a mejorar la salud de los estudiantes promoviendo actividades físicas y alimentos nutritivos. Póliza para los cumpleaños: "Alimentos de ninguna clase deberán ser permitidos en la escuela para la celebración de cumpleaños del niño(a)." Le sugerimos las siguientes ideas para el reconocimiento del cumpleaños:

Ideas para el Reconocimiento del Cumpleaños.....

- Libros para colorear y crayones
- Cuerdas de brincar, "mini-Frisbees", pelotas
- Libros, artículos escolares como lápices divertidos, libretitas, reglas, o calcomanías
- La donación de un libro a la biblioteca por parte de su hijo(a)
- Invitar a una persona interesante para hablar en la clase de su hijo(a)
- Un juego divertido escogido por su hijo(a) o una actividad en el salón de clase para celebrar el cumpleaños.

Para más información acerca de nuestra Póliza del Bienestar, visite nuestra página de internet: www.cvesd.org/parents/wellness

Les pedimos que las celebraciones del cumpleaños no interrumpan el tiempo de instrucción. La distribución de invitaciones para fiestas o cualquier otro anuncio durante las clases no es permitido.

Nuestro regalo a todos los niños en su cumpleaños es un día sin uniforme "Free Dress" . Si el cumpleaños del niño(a) cae en un fin de semana o durante vacaciones, ellos podrán elegir un viernes o un lunes como su día sin uniforme.

Escuela Primaria Harborside

Educación Física

Este año escolar 2013-2014 Harborside recibió un subsidio llamado Transformación de Comunidad "Community Transformation Grant". Como resultado, nuestros estudiantes se beneficiarán de un aumento de actividades físicas durante el recreo y tres veces por semana durante la instrucción de educación física.

Póliza de las Tareas

La Tarea Debe Ayudar a su Hijo a:

- Desarrollar hábitos de estudio independiente y auto-disciplina.
- Reforzar la instrucción del salón aumentando la aplicación y la experiencia.
- Enriquecer la experiencia escolar como resultado del trabajo independiente, la investigación, y la experimentación.

El maestro de su hijo esta comprometido a:

- Explicar y clarificar las tareas a los estudiantes al momento de darlas.
- Asignar tareas que no requieran papel y lápiz periodicamente.
- Revisar las tareas.
- Informar a los padres cuando el estudiante no este haciendo las tareas consistentemente.

Se Recomienda a los Padres que:

- Proporcionen un lugar con minima distracción.
- Supervisar al estudiante si es necesario.
- Comunicarse con el maestro si hay preguntas acerca de los trabajos de tarea o si los estudiantes tienen dificultad para terminar la tarea en un tiempo razonable.
- Revisar que todo el trabajo este terminado y que los materiales escolares sean entregados.

El estudiante tiene que:

- Informar a los padres cuando los trabajos ya están terminados y cuando se tienen que entregar.
- Traer los materiales necesarios a casa y regresarlos a tiempo.
- Terminar los trabajos limpiamente, con precisión y a tiempo.

Tiempos Asignados:

- Se sugiere aproximadamente por semana el tiempo asignado:
Grados K-2: 30-45 minutos asignados de lunes a jueves
Grados 3-6: 45-60 minutos asignados de lunes a jueves

EL MEJOR REGALO QUE USTED LE PUEDE DAR A SU HIJOS ES EL DESIGNAR UN LUGAR PARA QUE USTEDES LES LEAN A ELLOS O PARA QUE ELLOS LEAN UN LIBRO QUE LES GUST. LEER DIARIAMENTE ES LO QUE HACE UNA DIFERENCIA SIGNIFICANTE EN EL APRENDIZAJE.

Expectaciones del Comportamiento del Estudiante

Nuestra meta es el establecer una atmosfera escolar donde los estudiantes se sientan seguros y se puedan enfocar en el aprendizaje. Cada salón de clases establece expectativas para el comportamiento y procedimiento en el salón de clase, estos son con la intención de crear y mantener un medioambiente de aprendizaje óptimo. Nosotros damos reconocimiento a los estudiantes que siguen las reglas del "Acuerdo del Tigre"

- "Tiger Tickets" se dan regularmente y entran a una rifa.

Escuela Primaria Harborside

- “Tiger Power Award” son premios especiales por un comportamiento excepcional.
- “Character Awards” son presentados durante nuestras Asambleas de Alfombra Roja.

Acuerdos de los Tigres de Harborside

Seré Precavido

Yo ayudaré a que Harborside tenga un seguro medioambiente de aprendizaje .

Yo mantendré mis manos, pies y objetos conmigo mismo.

Yo seguiré todas las reglas del patio de recreo y siempre usare el equipo del recreo apropiadamente.

Yo caminaré calladamente por los pasillos.

Se Responsable

Yo seguiré el Acuerdo del Tigre por toda la escuela a todas horas.

Yo siempre terminaré los trabajos de clase y las tareas.

Yo haré preguntas cuando no entienda

Yo seguiré la poliza del vestuario y usare mi uniforme todos los días.

Yo llegaré a la escuela a tiempo.

Yo hablare con honestidad y tomare responsabilidad por mis acciones aun cuando yo haya tomada una mala decisión.

Yo dejare en casa todos los juguetes, dulces, y cosas personales que no sean relacionadas con el aprendizaje.

Se Respetuoso

Yo respetaré las cualidades únicas de cada persona.

Yo trataré con respeto a todos, sin importar su apariencia física, su grupo étnico, su religión, su género, su lenguaje, su vestuario, su estatus socio-económico, su desempeño académico, o cualquier otra característica.

Yo mostraré respeto, cortesía, y buenos modales hacia otras personas.

Yo incluiré a otros en las actividades.

Yo respetaré la propiedad de otros.

Yo siempre limpiare mi área.

Yo usare una voz baja cuando este adentro.

Yo estare callado en los pasillos.

Yo seré respetuoso cuando este en el baño.

Reglas Contra el “Acoso”

No acosaré a otros.

Ayudaré a otros estudiantes quienes han sido acosados.

No haré de menos a otros.

Cuando me entere que algún estudiante esta siendo acosado, yo le diré a un adulto en la escuela o en casa.

Consecuencias por Comportamiento Inapropiado

Contamos con el apoyo de los padres para cualquier asunto relacionado con la escuela, este apoyo es especialmente importante por si se llegara a sucitar alguna preocupación en el comportamiento. Trabajamos juntos para tratar los problemas de comportamiento con la meta de eliminar el problema.

Escuela Primaria Harborside

Sin embargo, hay ocasiones en que los asuntos de disciplina requieren de la asistencia de la directora. Cuando un estudiante es enviado a la dirección con una nota de comportamiento, habrá una investigación y un curso progresivo de disciplina será seguido. Si el comportamiento se considera como **severo**, el estudiante será removido del salón de clases inmediatamente y llevado a la oficina de la Subdirectora o de la Directora.

Severo es definido como un intento de lastimar a un compañero o un adulto en clase por:

- Estar pegando/peleando
- Mal uso de artículos escolares y/o del equipo escolar con la intención de lastimarse a sí mismo o a otras personas.
- La acción de un estudiante o grupo de estudiantes dirigida específicamente contra otros estudiantes o contra personal escolar que constituye acoso sexual, violencia de odio o acoso grave o intencional persistente, amenazas o intimidación que es perjudicial, provoca trastorno e invade los derechos de los demás creando un entorno educativo intimidatorio u hostil, lo cual incluye acciones realizadas en la persona o por medios electrónicos, según lo definido.

Una visita a la oficina del director o subdirectora tendrá consecuencias adicionales de acuerdo con las expectativas de la escuela. Las suspensiones dependerán de la seriedad de cada situación individualmente. En general, las suspensiones resultarán de la siguiente manera:

- **1er visita:** Detención después de clases. Actividades alternativas para el recreo y contacto con los padres.
- **2da visita:** Suspensión en la escuela y asignación a una clase diferente en un grado diferente por ese día y contacto con los padres.
- **3er visita:** Suspensión de la escuela, conferencia con los padres & nuestro Policía de Recursos Escolares para revisar la documentación relacionada con la disciplina, completa evaluación de la amenaza, Hoja de Contrato de Disciplina firmada por las personas presentes, padres recibirán una copia, el maestro recibirá una copia para sus archivos.
- **4ta visita:** Procedimientos de la 3er visita y suspensión escolar.

Las obligaciones de los estudiantes están definidas de acuerdo con el Código de Educación de California "**CCR Title 5 300 Duties of Pupils**": Cada estudiante debe asistir a la escuela puntualmente y regularmente; *conforme a los reglamentos de la escuela; obedecer inmediatamente las instrucciones de su maestro y otras autoridades; mantener en buen orden y respetar la propiedad; ser diligente en los estudios; amable y cortés con sus compañeros; y refrendarse de usar palabras vulgares y groserías.*

Escuela Primaria Harborside

Reglas del Patio de Recreo

- Sean respetuosos con las Supervisoras del Patio de Recreo, Cafetería y Cruces de Calles.
- Respeten a los estudiantes (mantengan sus manos y sus pies para si mismos).
- Por la seguridad de los estudiantes, no se permite correr en los patios.
- Solo se permite jugar con precaución cuando en la estructura de juegos:
 - No se cuelguen de las piernas.
 - Siéntense en la resbaladera, no se cuelguen.
 - Resbalense sentados solamente, con los pies primero.
 - Manténganse en movimiento, no se amontonen en las escaleras.
 - No empujen, no se permite jugar a la traes.
 - Solamente SUBAN por las escaleras rectas.
 - Solamente BAJEN por las escaleras en "curva".
 - Solamente suban por la escalera recta de los juegos de barras, crucen y bajen por las escalera recta o el resbaladero.
 - No brinquen hacia abajo desde el la estructura de nuegos.
- Al jugar, sigan las reglas:
 - Las reglas serán explicadas por el maestro y los adultos en el patio de recreo las enforzarán.
- No pueden excluir a la gente de ningun juego.
- Los estudiantes deben de compartir las canchas de deportes.
- El futbol y el beisbol son permitidos solo con la supervisión de los maestros.
- Los estudiantes solo pueden usar el equipo proporcionado por la escuela.
- Todos los estudiantes deben de mantenerse dentro de las áreas de juego (el patio y el pasto)
- No vayan para los salones de clase.
- No se permite tener comida, chicles, dulce, o bebidas en el patio de recreo.

Escuela en Sábado

La asistencia para la escuela del sábado será recomendada en específicos meses para aquellos estudiantes quienes tienen frecuentes distracciones de disciplina documentada la cual ha afectado la instrucción en la clase o la interaccion social en el patio de recreo. Este no es un castigo, sino una oportunidad para que el estudiante pueda reponer el tiempo perdido y prevenir futuras distracciones. No es mandatoria, pero apreciaríamos que los padres envíen a sus niños. Los maestros y administradores proporcionan en forma voluntaria el tiempo para supervisar la asistencia a la Escuela en Sabado.

Fechas y horarios (sábados 8:30-12:30)

agosto 23, 2014

octubre 25, 2014

noviembre 15, 2014

febrero 21, 2015

marzo 14, 2015

mayo 16, 2015

Escuela Primaria Harborside

Póliza de Uniformes y Código de Vestuario

Póliza del Uniforme

Nos enorgullece la decisión tomada por nuestro Consejo Asesor Escolar "SSC" de hacer los uniformes un requisito para todos los estudiantes.

Uniforme para los Niños:

- Las camisetas o las playeras tipo "polo", sudaderas, suéteres, y chamarras pueden ser de color rojo, azul marino, o blanco,
- Pantalones o pantalones cortos color azul marino
- Pantalones de mezclilla color azul marino

Uniforme para Niñas:

- Las blusas, playeras tipo "polo" sudaderas, suéteres, chamarras tienen que ser color rojo, azul marino, o blanco.
- Pantalones de uniforme, pantalones cortos, falda pantalón, faldas, o "jumper" color azul marino
- Pantalones de mezclilla color azul marino

Zapatos:

Por razones de seguridad, los estudiantes necesitan usar zapatos cerrados y zapatos adecuados para Educación Física.

Código del Vestuario:

¡Vestirse para el Éxito! Algunas prendas de ropa son inadecuadas porque son una distracción al ambiente de aprendizaje, o posiblemente pongan en riesgo el bienestar de los niños. Los siguientes ejemplos de artículos NO SON ACEPTADOS:

1. Ropa muy apretada y reveladora podría atraer una atención no deseada. Los aretes grandes y filosos pueden lastimar las orejas cuando estén jugando. Si las niñas usan faldas o vestidos, se les recomienda que usen pantalones cortos debajo de su ropa.
2. No se permite usar pantalones sueltos, de talla más grande.
3. No se permite usar en clase los sombreros, gorros, viseras, y/o "hoodies". Solo pueden ser usados para la protección de los rayos del sol. No pueden usarlos al revés, a un lado, o si no son efectivos para la protección del sol.
4. Maquillaje y/o todo tipo de unas postizas no son permitidas
5. Ropa o joyería debe estar libre de cualquier escritura, fotografías u otras insignias las cuales sean vulgares, insensibles, profanas y/o sexualmente sugestivas o las cuales llamen la atención o promuevan discriminación de raza, grupos étnicos, religión, uso de drogas, tabaco o alcohol.
6. Color de Cabello (azul, rojo, verde, morado) y estilos que pueden llamar la atención excesivamente a las personas son inapropiados para niños de educación primaria, por tal razón no son permitidos en la Escuela Harborside.
7. Tarjetas de intercambios, electrónicos o juguetes personales (PSP's, balls) traídos de casa no son permitidos, la escuela no se hace responsable si se pierden, son robados o quebrados.

Escuela Primaria Harborside

8. Teléfonos Celulares: CVESD BP5131 Estudiantes/Conducta – Las prohibiciones en la conducta de los estudiantes incluye, pero no están limitadas a: (#6) Excepto con previo consentimiento y por razones de salud, la posesión o el uso de electrónicos o de dispositivos electrónicos, (Código de Educación 48901.5) Equipo electrónico con señal pueden incluir, pero no esta limitada a, localizadores, "beeper", y teléfonos celulares o digitales, iPods, cámaras. Si los teléfonos celulares son traídos a la escuela, estos deben permanecer apagados y en la mochila durante todo el día de clases incluyendo el recreo. A los estudiantes que se les encuentre usando su teléfono celular o cualquier otro dispositivo electrónico, un maestro o un administrador se los recogerá. El equipo solo podrá entregado por un administrador

El personal de la escuela se reserva el derecho de tomar decisiones sobre cualquier artículo de ropa, manera de vestir, o estilo de cabello el cual pueda ser potencialmente una distracción para el aprendizaje y/o presenta una distracción y/o comprometa la seguridad y el orden del ambiente académico.

Patrón de Tráfico

Al empezar cada año escolar, considero de mucho valor recordarles nuestros patrones de tráfico. El área para dejar y recoger a los estudiantes es muy limitada, por lo cual les pedimos su cooperación leyendo y poniendo en práctica los siguientes procedimientos relacionados con nuestro patrón de tráfico.

Una vez más les recordamos que nuestra mayor preocupación es la seguridad de nuestros estudiantes. Todos los conductores deberán de cumplir con nuestro patrón de tráfico, con los procedimientos al dejar y/o recoger a los estudiantes en la mañana y a la hora de la salida:

- El área designada para dejar y recoger a los estudiantes esta frente a la escuela y la banqueta esta pintada de color amarillo.
→Esta es una zona para pasajeros de 3 minutos solamente. **No deje su carro estacionado o sin atención en esta zona.**
- Para tener acceso a esta área deberá usted debe de estar manejando hacia el este por la Calle Naples. **Por favor recuerde que NO se pueden hacer vueltas en U.**
- Hemos tenido un número de conductores que están dando vueltas en U enfrente de la escuela y adentro del estacionamiento para los empleados. No solo es ilegal, pero es muy peligroso hacerlo cuando los estudiantes están entrando y saliendo de la escuela. Una vez más, por favor asegúrense de manejar **hacia el este de la Calle Naples** para que puedan tener acceso a esta área.

Escuela Primaria Harborside

- Una opción alterna es el que usted camine con su hijo(a) a la escuela, lo cual le recomendamos muchísimo.
 - Ustedes también se pueden estacionar su carro en las calles Naples, Colorado, Woodlawn, Oaklawn, o Jefferson y caminar con su hijo(a) a la escuela.
 - Si necesita cruzar la calle, usted solamente lo puede hacer enfrente de la escuela donde esta pintado el cruce para peatones. No cruce la calle donde no hay rótulos para parar y los vehículos no hacen una parada completa. Nuestros Supervisores se aseguran que usted y su hijo(a) estén seguros al cruzar la calle Naples.
 - Si ustedes cruzan las vías del tren, les pedimos que lo hagan con extremo cuidado y que modelen las precauciones apropiadas a sus hijos.

Es importante saber que tenemos que proporcionar acceso libre y fácil a los autobuses escolares, por lo cual el estacionamiento al frente de la escuela tiene restricciones. Nuestro estacionamiento para empleados solo ofrece 2 estacionamientos para personas con discapacidad con placas apropiadas y dos para visitantes. Esta NO es una área para dejar a los estudiantes.

Para reducir la congestión del tráfico, les pedimos obedecer nuestro patrón de tráfico, respetar a nuestros supervisores, y a los padres voluntarios. Apreciamos su apoyo y los estudiantes y empleados les agradecen cooperación.

Escuela Primaria Harborside

Guía de Seguridad para los Estudiantes en el Camión Escolar (PADRES/GUARDIANES, COMPARTAN ESTA INFORMACION CON SUS HIJOS.)

Llegue a Tiempo. Salgan de casa lo suficientemente temprano para llegar a la parada del autobús por lo menos 5 minutos antes de la hora asignada.

Caminen con Cuidado. Caminen. No corran. Permanezcan en la banqueta, o si no hay banqueta manténganse lo mas lejos posible del trafico. Caminen siempre viendo hacia el trafico. Cruzen las calles solo en las intersecciones indicadas.

Esperen en un lugar seguro. Permanezcan por lo menos a 6 pies de retirado de la orilla de la banqueta.

No jueguen. No jueguen en la parada del autobús . Permanezcan fuera de la carretera mientras esperan por el camión.

Respeten la propiedad. No crucen o corran en los jardines de las casas de otra gente. Permanezcan en la parada del autobús.

Respeten a otros. Manténganse callados dentro del autobús.

Línea. Formen una fila antes de subirse el autobús.

No Animales. Animales, incluyendo insectos, No son permitidos en el autobús. (Perros guías o de servicio si son permitidos)

Subida al autobús. Permanezcan en la file a la llegada del autobús. Cuando la puerta se abra ustedes podrán acercarse para subirse.

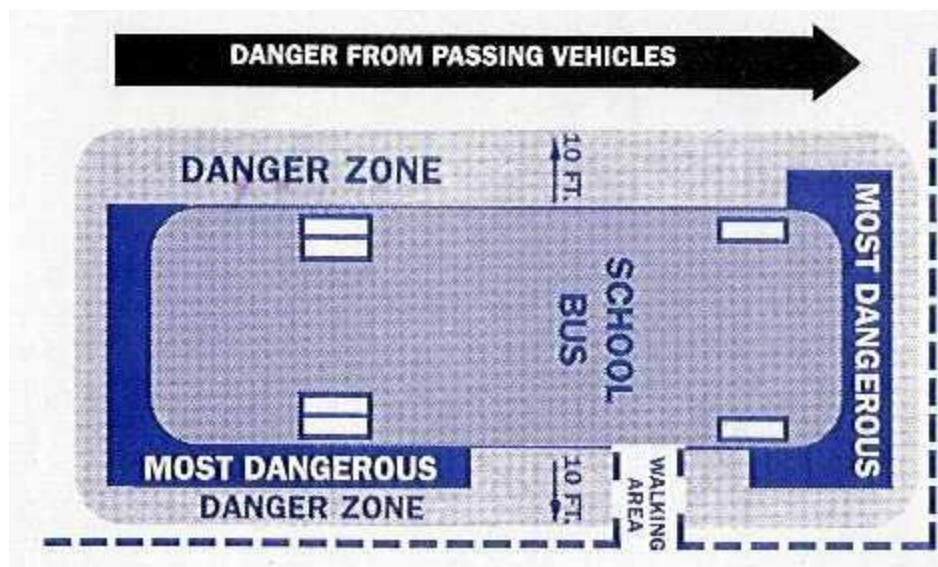
Tomen asiento. Tomen el primer asiento disponible. No pasen a otro mas lejos. Manténganse de frente y estén sentados a toda hora. No es permitido apartar asientos.

Bajada del Autobús Esperen hasta que el autobús haya parado totalmente y la puerta se haya abierto para poder levantarse de su asiento. Esperen que las personas en los asientos frente a ustedes se bajen antes de levantarse.

Refírense del Autobús. Después de haber bajado del autobús, aléjense del autobús y manténganse fuera de la zona de peligro.

Cruzar la Calle. Si ustedes tienen que cruzar la calle, el chofer **DEBE** ayudarles a cruzar. Si sus padres también tienen que cruzar, el chofer tiene que ayudarlos a ustedes y a sus padres a cruzar la calle. Siguan las instrucciones del chofer.

Emergencias. Aprendan donde están las salidas de emergencias y el equipo. En una emergencia, manténganse tranquilos, escuchen al chofer y sigan las instrucciones.



Escuela Primaria Harborside

Chula Vista Elementary School District
INSTRUCTIONAL SERVICES AND SUPPORT

2014-15 DIAS MINIMOS PARA CONFERENCIAS

Conferencias de Padres y Maestros

Primer Trimestre (Finaliza 9/19): Septiembre 11, 12, 15, 16, 17, 18 (6)

Tercer Trimestre (Finaliza 3/20): Marzo 12, 13, 16, 17, 18, 19 (6)

Por favor noten: Las boletas de calificaciones serán completadas cada trimestre (cuatro veces al año) para poder demostrar el progreso del estudiante.

Las boletas de calificaciones se entregarán en la semana que termina el trimestre:

- Septiembre 19
- Diciembre 19
- Marzo 20
- Junio 5

Escuela Primaria Harborside

Chula Vista Elementary School District INSTRUCTIONAL SERVICES AND SUPPORT

2014 - 2015 OTROS DIAS MINIMOS

2014		2015	
julio 23	Primer día de clases	enero 13	viernes
julio 25	viernes	enero 16	viernes
Agosto 1	viernes	enero 23	viernes
agosto 8	viernes	enero 30	viernes
agosto 15	viernes	febrero 6	jueves
agosto 22	viernes	febrero 20	viernes
agosto 29	viernes	febrero 27	viernes
septiembre 5	viernes	marzo 6	viernes
septiembre 11	conferencias	marzo 12	conferencias
septiembre 12	conferencias	marzo 13	conferencias
septiembre 15	conferencias	marzo 16	conferencias
septiembre 16	conferencias	marzo 17	conferencias
septiembre 17	conferencias	marzo 18	conferencias
septiembre 18	conferencias	marzo 19	conferencias
septiembre 19	viernes	marzo 20	viernes
octubre 7	viernes	abril 10	lunes
octubre 10	viernes	abril 17	viernes
octubre 17	viernes	abril 24	viernes
octubre 24	viernes	mayo 1	viernes
octubre 31	viernes	mayo 8	viernes
noviembre 7	viernes	mayo 15	viernes
noviembre 14	viernes	mayo 22	viernes
noviembre 21	viernes	mayo 29	viernes
diciembre 5	viernes	junio 5	Ultimo dia de Clase
diciembre 12	viernes		
Diciembre 19	viernes		

Approved by Cabinet – 3/4/14

Escuela Primaria Harborside